

**Zeitschrift:** Actes de la Société jurassienne d'émulation  
**Herausgeber:** Société jurassienne d'émulation  
**Band:** 58 (1954)

**Vereinsnachrichten:** comptes de l'exercice 1954-55 : ( du 1er février 1954 au 31 janvier 1955)

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Comptes de l'exercice 1954-55

(du 1<sup>er</sup> février 1954 au 31 janvier 1955)

a) PERTES ET PROFITS	Doit	Avoir
	Fr.	Fr.
Administration générale et imprimés . . . . .	2.839.30	
Comité central, assemblée générale et délé- gations . . . . .	1.110.50	
Sociétés correspondantes . . . . .	414.15	
Bibliothèque centrale . . . . .	126.95	
Commission du folklore . . . . .	1.088.90	
Prix littéraires . . . . .	334.90	
Subventions d'auteurs . . . . .	1.014.30	
Subventions « Glossaire romand » . . . . .	1.000.—	
Subventions diverses . . . . .	330.—	
Université populaire jurassienne . . . . .	90.45	
Société Helvétique des S. N. . . . .	96.20	
Produit net des annonces . . . . .		3.423.50
Dons divers . . . . .		420.—
Ventes de volumes « Actes » . . . . .		92.30
Intérêts . . . . .		214.35
Subvention annuelle du Conseil-exécutif . . . . .		10.000.—
Réserves spéciales :		
— Prix littéraire . . . . .	1.000.—	
— Armorial du Jura . . . . .	3.000.—	
— Bibliothèque . . . . .	500.—	
— Société Helv. des Sciences naturelles . . . . .	1.200.—	
Solde viré à capital . . . . .	4.50	
	Total	14.150.15
		<u>14.150.15</u>
b) BILAN DE CLOTURE (31 janvier 1955)	Actif	Passif
<i>Caisse</i> , solde en espèces . . . . .	94.96	
<i>Compte postal</i> , solde . . . . .	8.929.62	
<i>Banques</i> , dépôts . . . . .	15.439.65	
<i>Editions</i> , ouvrages en stock . . . . .	1.130.—	
<i>Armorial</i> , avances à la Commission . . . . .	17.093.29	
<i>Fonds littéraire</i> , solde . . . . .		21.000.—
<i>Armorial du Jura</i> , solde . . . . .		10.000.—
<i>Folklore</i> , solde . . . . .		1.500.—
<i>Bibliothèque</i> , réserve spéciale . . . . .		1.500.—
<i>Société Helvétique des S. N.</i> . . . . .		1.200.—
<i>Monument Flury</i> , compte spécial . . . . .		263.85
<i>Capital</i> , fortune nette . . . . .		7.223.67
	Total	42.687.52
		<u>42.687.52</u>

Porrentruy, le 31 janvier 1955.

Le caissier central : *A. Rebetez*